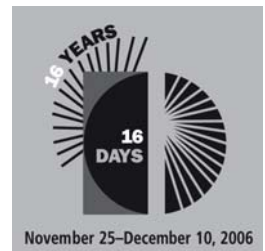


16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES 25 Novembre - 10 Décembre 2006



Célébrez les 16 jours des 16 ans: Avancez les Droits Humains ↔ Terminez la Violence faite aux Femmes

2006 marque le 16^{ième} anniversaire de la campagne de 16 jours d'activisme contre la violence faites aux femmes! Depuis 1991, la campagne de 16 jours a permis augmenter la visibilité de la violence faite aux femmes en la situant comme une violation aux droits humains. La campagne a été menée de l'avant par de nombreux groupes dans le monde pour faire la demande de services de soutien pour les survivantes, améliorer les efforts de prévention, faire pression pour des réformes légales et judiciaires et utiliser les instruments de droits humains internationaux pour adresser la violence faite aux femmes comme une violation aux droits humains, une crise de santé publique et une menace à la sécurité humaine et la paix dans le monde.

Cette année, la campagne de 16 jours célèbre les activistes qui ont fait de cette campagne un succès et honore les défenseurs des droits humains des femmes qui ont souffert d'intimidations et de violence en raison de leur activisme et/ou ont donné leur vie pour l'égalité entre les sexes. (Voir les informations sur le site web en relation au 29 novembre qui a été déclaré en 2005 comme le jour de reconnaissance envers les défenseurs des droits des femmes.) Cette année commémore les progrès achevés pour adresser la violence faite aux femmes dans nos communautés, nations, régions et autour du monde et fait appel à la réflexion pour continuer à avancer ce travail.

Bien qu'il y ait du progrès dans notre lutte pour en finir avec la violence faite aux femmes, plusieurs défis persistent. Cette année la campagne cherche à revisiter et renforcer l'approche des droits humains dans le travail sur la violence faite aux femmes. La campagne espère également se centrer sur les multiples obstacles auxquelles les femmes font face dans leurs communautés et nations qui bien souvent traverse la violence faite aux femmes, comme les conflits armés, les guerres, la pauvreté, le VIH/SIDA, la globalisation et d'autres défis aux droits humains. Alors que les Nations Unies se trouvent dans un processus de réforme interne, nous voulons nous assurer que les préoccupations en relation aux droits humains des femmes, incluant la violence, soient entièrement intégrés dans tous les agendas de l'ONU. En octobre 2006, le Secrétaire général de l'ONU présentera une étude en profondeur sur toutes les formes de violence faite aux femmes. La campagne de 16 jours offre une opportunité pour capitaliser sur le rapport et faire pression sur les gouvernements et l'ONU et faire des accords concrets pour éliminer la violence à l'égard des femmes.

Le thème de cette année 2006 nous laisse comprendre que l'avancement des droits humains et la cessation de la violence faite aux femmes se renforce mutuellement: Nous vous encourageons à utiliser cette année pour partager entre vous les succès et les luttes menée pour les 16 jours et formuler des stratégies collectives sur les manières d'augmenter l'efficacité de la campagne, spécialement son approche centré sur les droits humains.

Pour plus de détails, nous vous invitons à voir le Kit 2006 'Prenez des mesures', incluant des options spécialement conçue pour les 16 ans des 16 jours ! Le kit sera disponible en-ligne et en copie-papier en septembre-
Veuillez contacter le Center for Women's Global Leadership à l'adresse ci-dessous pour obtenir un Kit :

Center for Women's Global Leadership
Rutgers University, 160 Ryders Lane, New Brunswick, NJ 08901-8555 USA
Tel. (1-732) 932-8782 Fax: (1-732) 932-1180
E-mail: cwgl@igc.org
<http://www.cwgl.rutgers.edu>

16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES 25 Novembre - 10 Decembre 2006



Joignez-vous au mouvement des 16 jours!

Créez ou adhérez à une activité étudiante, communautaire, nationale ou internationale dans le cadre des 16 jours. Demandez le Kit 'Prenez des mesures', joignez la liste électronique, utilisez les Calendriers d'activités antérieurs (disponibles en ligne) pour vous inspirer de ces idées ou pour plus d'informations sur les groupes dans votre région. Soumettez les activités que vous avez planifiées au CWGL pour qu'elles soient affichées sur le Calendrier international des activités, et devenez partie intégrante du mouvement mondial des 16 jours.

Joignez-vous aux 16 jours de discussion électronique!

Nous vous invitons à vous joindre à la discussion électronique des 16 jours d'activisme contre la violence faite aux femmes qui permet aux activistes de partager le travail contre la violence, pour construire des partenariats autour du monde et pour développer des stratégies et thèmes pour la campagne annuelle de 16 jours. Pour vous joindre à la discussion visitez :

https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion.

Demandez un Kit 'Prenez des mesures'!

Mettez-vous en contact avec le Center for Women's Global Leadership afin de recevoir gratuitement une copie du Kit 'Prenez des mesures' pour la Campagne de 16 jours. Le Kit sera disponible en septembre et contient :

- **Actions et matériels suggérés pour la campagne: Les 16 ans des 16 jours**
- le profil de la campagne et la description des dates
- la liste des organisations et des pays qui y participent
- une bibliographie et une liste des ressources

Tout le contenu du Kit 'Prenez des mesures' sera également affiché en ligne.

Soumettez vos matériels d'information! Aidez-nous à construire les archives des 16 jours!

CWGL demande à toutes les participantes de la campagne de 16 jours – passées et présente – d'envoyer une description de vos événements actuels ou passés des 16 jours aux coordonnées ci-dessous pour les afficher dans le **Calendrier International d'Activités**. Le CWGL aimerait également recevoir d'autres matériels incluant des affiches, photos, T-shirts, vidéos, poèmes, chansons, déclarations et rapports, pour les archives de la campagne. Si vous disposez de photographies, de documents, ou d'autres exemples de votre travail pouvant être envoyé en version électronique, veuillez avoir l'obligeance de le faire et nous l'afficherons sur notre site électronique.

Impliquez-vous – En ligne!

CWGL affichera des informations sur la campagne de 16 jours ici: <http://www.cwgl.rutgers.edu/16days/home.html>.

Center for Women's Global Leadership
Rutgers University, 160 Ryders Lane, New Brunswick, NJ 08901-8555 USA
Tel. (1-732) 932-8782 Fax: (1-732) 932-1180
E-mail: cwgl@igc.org
<http://www.cwgl.rutgers.edu>